

Instrukcja Obsługi Hydroforów

Model	KGP800C	KGP1200C	KGP800C	KGP1200C
Silnik	Elektryczny			
Moc nominalna	800 W	1200 W	800 W	1200 W
Napięcie	230V~50H			
Kabel przyłączeniowy	1,2 m H07RN-F 3G1.0mm2			
Maksymalna wydajność	3200 l/h	3600 l/h	3200 l/h	3600 l/h
Maksymalna wysokość tłoczenia	40 m	47 m	40 m	47 m
Maksymalna głębokość ssania	8 m			
Maksymalna średnica rury ssącej	1cal			
Zakres ciśnienia roboczego p(w) (Od ciśnienia włączającego do wyłączającego)	1,3 - 3,0 bar			
Klasa ochronności	I			
Stopień ochronności	IPX4			
Pojemność zbiornika	19 l		50 l	
Waga	12 kg	12,7 kg	13,6 kg	14,5 kg
Rok produkcji	2014			



Produkt nie może służyć do kontaktu z wodą pitną

UWAGA! Urządzenie przeznaczone do obsługi terenów przydomowych. Używanie urządzenia do celów profesjonalnych, półprofesjonalnych lub zarobkowych powoduje unieważnienie gwarancji.



Uwaga! Przed przystąpieniem do montażu lub obsługi należy zapoznać się z niniejszą Instrukcją Obsługi.

Producent: NAC Sp. z o.o.
Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn
tel. 801 044 450, fax +48 22 720 58 01
www.nac.com.pl info@nac.com.pl

Serwis - Magazyny
Strobów 2E, 96-100 Skierniewice
tel. 801 044 450, fax +48 46 833 27 92
www.nac.com.pl serwis@nac.com.pl



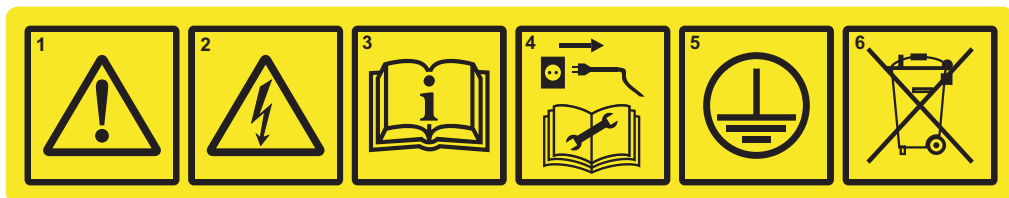
Tekst oznaczony tym znakiem jest szczególnie ważny dla zachowania bezpieczeństwa użytkownika maszyny. W przypadku

Spis treści

Dane Techniczne	1
Spis treści	2
Piktogramy ostrzegawcze.....	2
Wprowadzenie.....	3
Zastosowanie hydroforu.....	3
W razie wypadku lub awarii.....	3
Uwagi ogólne	3
Bezpieczeństwo elektryczne	4
Zasady bezpieczeństwa	4
Przed uruchomieniem.....	5
Zabezpieczenie hydroforu przed	

przeciążeniem.....	5
Stosowanie przedłużacza	5
Uruchomienie	6
Przygotowanie do transportu.....	7
Przechowywanie i konserwacja ..	7
Kasacja	8
Ryzyko resztkowe	8
Ocena ryzyka resztkowego	8
Usuwanie usterek.....	8
Deklaracje CE.....	9
Kontakt z serwisem	10

Piktogramy ostrzegawcze i oznaczenia sterownicze



1. Uwaga! Niebezpieczeństwo.
2. Uwaga niebezpieczeństwo elektryczne
3. Ważne. Przeczytać instrukcję obsługi przed użytkowaniem
4. Uwaga: Odłączyć przewód zasilający przed konserwacją i naprawą
5. Klasa ochronności
6. Zużytych urządzeń elektrycznych oraz nie wolno usuwać wraz z normalnymi odpadami komunalnymi a jeśli jest to możliwe, należy oddać je do utylizacji.

NAC Producent: NAC Sp. z o.o.
Al. Krakowska 39, 05-090 Raszków
www.nac.com.pl

HYDROFOR OGRODOWY

Model: KGP800C
Typ: 19L
Napięcie: 230 V / 50 Hz
Moc nominalna: 800 W
Wydajność: 3200 l/h
Waga: 12 kg
Rok produkcji: 2014
S/N:

IPX4

NAC Producent: NAC Sp. z o.o.
Al. Krakowska 39, 05-090 Raszków
www.nac.com.pl

HYDROFOR OGRODOWY

Model: KGP800C
Typ: 50L
Napięcie: 230 V / 50 Hz
Moc nominalna: 800 W
Wydajność: 3200 l/h
Waga: 13,6 kg
Rok produkcji: 2014
S/N:

IPX4

NAC Producent: NAC Sp. z o.o.
Al. Krakowska 39, 05-090 Raszków
www.nac.com.pl

HYDROFOR OGRODOWY

Model: KGP1200C
Typ: 19L
Napięcie: 230 V / 50 Hz
Moc nominalna: 1200 W
Wydajność: 3600 l/h
Waga: 12,7 kg
Rok produkcji: 2014
S/N:

IPX4

NAC Producent: NAC Sp. z o.o.
Al. Krakowska 39, 05-090 Raszków
www.nac.com.pl

HYDROFOR OGRODOWY

Model: KGP1200C
Typ: 50L
Napięcie: 230 V / 50 Hz
Moc nominalna: 1200 W
Wydajność: 3600 l/h
Waga: 14,5 kg
Rok produkcji: 2014
S/N:

IPX4

Tabliczka zmianowa jest umieszczona na tylnej części obudowy kosiarki. Informacje zawarte w tej tabliczce są niezbędne dla ustalenia odpowiednich części zamiennych i czynności obsługowych.

Zdjęcia i opisy powyższej instrukcji są własnością firmy NAC. Zgodnie z Dz. U. 94 Nr 24 poz. 83, sprost: Dz. U. 94 Nr 43 poz. 170, kopiowanie, przetwarzanie i rozpowszechnianie tych materiałów w całości lub w części bez zgody firmy NAC jest zabronione i stanowi naruszenie praw autorskich.



Wprowadzenie

Zapoznanie się i stosowanie informacji zawartych w tej instrukcji sprawi, że urządzenie będzie użytkowane w sposób bezpieczny zarówno dla użytkownika, jak i samego urządzenia. Należy instrukcję przechowywać przez cały okres użytkowania maszyny, gdyż zawsze może zaistnieć konieczność przypomnienia sobie informacji zawartych w instrukcji, a także należy ją przekazać wraz z urządzeniem w przypadku odsprzedaży maszyny lub zmiany użytkownika.

Zastosowanie hydroforu

Urządzenie jest dopuszczone do użycia wyłącznie jako hydrofor zgodnie z opisem i zasadami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji użytkowania.

Każde użycie hydroforu niezgodne z opisem zawartym w niniejszej instrukcji jest uznane za niewłaściwe i producent nie odpowiada za uszkodzenia i szkody wynikające z takiego postępowania.

Poprawne użytkowanie hydroforu obejmuje również respektowanie ustanowionych przez producenta warunków pracy, konserwacji, składowania i napraw.

Urządzenie może być używane, naprawiane i konserwowane wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych.

Wszelkie zasady bezpiecznego użytkowania, zapobiegania wypadkom i unikania zagrożeń, muszą być przestrzegane.

Jakiegolwiek zmiany w budowie urządzenia wprowadzone przez użytkownika zwalniają producenta z odpowiedzialności za powstałe uszkodzenia czy zranienia.

Hydroforu nie stosować do:

- agresywnej cieczy (benzyna, smary , słona woda , etc ...) .
- pompowania ścieków z fekaliami

W razie wypadku lub awarii

W razie wypadku należy natychmiast zatrzymać i wyłączyć maszynę i wezwać pomoc (jeżeli tego wymaga sytuacja)

W razie awarii należy zatrzymać i wyłączyć maszynę i skontaktować się autoryzowanym serwisem w celu usunięcia awarii.

Drogi Kliencie.
W przypadku problemu, jeśli nie znajdziesz jego rozwiązania w Instrukcji Obsługi,
zanim podejmiesz kroki reklamacyjne, skontaktuj się
z Centralnym Serwisem pod numerem telefonu

801044450

lub emailem

serwis@nac.com.pl

pozwoli to zaoszczędzić wiele Twojego cennego czasu i niepotrzebnego stresu.

Bezpieczeństwo elektryczne

Napięcie prądu zasilającego musi odpowiadać wartościom podanym na tabliczce znamionowej hydroforu (230V, 50Hz). Nie używać innego typu zasilania.

Używać na linii zasilającej bezpieczniki przeciążeniowe nadmiarowo-prądowe z nastawieniem zgodnym z tabliczką znamionową urządzenia o prądzie zadziałania 10A i wyłącznika różnicowo-prądowego o prądzie zadziałania 30mA. Nie ciągnąć przedłużacza przez ostre kandy i przedmioty mogące uszkodzić izolację. Nie przeciągać przedłużacza przez otwory pod drzwiami czy szpary okienne.

Gniazdko przedłużacza musi być wodoszczelne, a średnica przewodu musi być co najmniej 2,5mm przy długości do 50 m.

Nie używać przedłużaczy, które są uszkodzone lub wadliwe.

UWAGA! Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych należy wyłączyć hydrofor z sieci

Zasady bezpieczeństwa

Uważnie przeczytaj instrukcję. Upewnij się, że zapoznałeś się z urządzeniem

i jego działaniem.

Urządzenie nie może być wykorzystywane bez zapoznania się z treścią instrukcji obsługi. Przechowuj instrukcję w miejscu pozwalającym na częste z niej korzystanie i chroniącym ją przed zniszczeniem, zgubieniem lub utratą czytelności, gdyż informacje w niej zawarte są bardzo ważne i będą przydatne przez cały okres użytkowania maszyny.

Należy wcześniej zapoznać się z działaniem urządzenia sterujących i z całym wyposażeniem hydroforu, gdyż w trakcie pracy może być już na to za późno.

Przed każdorazowym rozpoczęciem pracy sprawdź sprawność hydroforu.

Przed uruchomieniem hydroforu sprawdzić czy przewód zasilający nie jest uszkodzony.

Zawsze stosuj się do zasad bezpieczeństwa i reguł postępowania zawartych w tej instrukcji.

Nie wolno dzieciom obsługiwać urządzenia.

Osoby postronne zwłaszcza dzieci a także zwierzęta domowe nie mogą przebywać w rejonie pracy hydroforu.



Deklaracja zgodności WE, nr 2013/144 rev.1

Producent:

nazwa:

NAC Sp. z o.o.

adres:

Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn, Polska

z pełną odpowiedzialnością deklaruje, że maszyna:

nazwa:

Pompa ogrodowa

model: **KGP800**

model: **KGP1200**

nazwa:

Hydrofor ogrodowy

model: **KGP800C**

typ:

19L

model: **KGP1200C**

typ:

19L

model: **KGP800C**

typ:

50L

model: **KGP1200C**

typ:

50L

numer seryjny: **000 000 001 – 100 000 000**

spełnia zasadnicze wymagania:

- dyrektywy niskonapięciowej **LVD 2006/95/EC** (Dz. U. Nr 155, poz. 1089, z późn. zm.),
- dyrektywy dotyczącej kompatybilności **EMC 2004/108/EC** (Dz. U. nr 82, poz. 556, z późn. zm.),
- dyrektywy dotyczącej niebezpiecznych substancji **RoHS 2011/65/UE**,

spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

- **EN 60335-1:2012** Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego - Bezpieczeństwo użytkownika - Część 1: Wymagania ogólne,
- **EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010** Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego - Bezpieczeństwo użytkownika - Część 2-41: Wymagania szczegółowe dotyczące pomp,
- **EN 62233:2008** Metody pomiaru pól elektromagnetycznych elektrycznego sprzętu do użytku domowego i podobnego z uwzględnieniem narażenia człowieka,
- **EN 55014-1:2006+A1:2009** Kompatybilność elektromagnetyczna - Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń - Część 1: Emisja,
- **EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008** Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń - Odporność na zaburzenia elektromagnetyczne - Norma grupy wyrobów,
- **EN 61000-3-2:2006+A1:2001+A2:2008** Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 3-2: Poziomy dopuszczalne - Poziomy dopuszczalne emisji harmonicznych prądu (fazowy prąd zasilający odbiornika < lub = 16 A),
- **EN 61000-3-3:2008** Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 3-3: Poziomy dopuszczalne - Ograniczanie zmian napięcia, wahań napięcia i migotania światła w publicznych sieciach zasilających niskiego napięcia, powodowanych przez odbiorniki o fazowym prądzie znamionowym < lub = 16 A przyłączone bezwarunkowo.

Deklaracja zgodności traci swoją ważność w przypadku zmiany lub modyfikacji produktu.

Dokumentacja techniczna znajduje się w siedzibie firmy NAC sp. z o.o.,

a osobą upoważnioną do jej dysponowaniem jest Piotr Gajos.

Gdynia, 28 listopada 2013

miejsce, data

podpis

Piotr Gajos

imię, nazwiska, funkcja

umieszczony w dolnej części obudowy pompy. W przypadku braku korka spustowego trzeba odkręcić nakrętkę węża antywibracyjnego umieszczonego przy zbiorniku Rys1.8. Pochylenie zestawu w czasie spuszczenia wody pomoże w dokładniejszym poróżnieniu pompy i zbiornika

Kasacja

Każde urządzenie ma określony czas technicznego życia. Po tym okresie urządzenie nie nadaje się do dalszej eksploatacji. Wówczas należy zdemontować urządzenie oddzielając części z tworzywa sztucznego od części metalowych i przekazać je do właściwych punktów skupu.

Ryzyko resztkowe

Pomimo tego, że producent hydroforu ponosi odpowiedzialność za konstrukcję eliminującą niebezpieczeństwo, pewne elementy ryzyka podczas pracy są nie do uniknięcia. Ryzyko resztkowe wynika z błędnego zachowania obsługującego urządzenie

Największe niebezpieczeństwo występuje przy wykonywaniu następujących zabronionych czynności:

- użytkowania hydroforu przez dzieci
- używania hydroforu do innych celów, niż opisane w instrukcji obsługi.
- używanie hydroforu przez osoby nie zapoznane z instrukcją obsługi

Ocena ryzyka resztkowego

Przy przestrzeganiu zaleceń podanych w instrukcji obsługi zagrożenie resztkowe przy użytkowaniu hydroforu może być wyeliminowane

Istnieje ryzyko w przypadku nie dostosowania się do powyższych zaleceń

Usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Silnik pompy pracuje ,ale spada ciśnienie i wydajność	Turbina zablokowana	Odlączyć pompę od zasilania i wyczyścić turbinę
	Praca "na sucho"(np..opuszcilo się lustro wody w armaturze ssącej	Sprawdziś zawór zwrotny (może być zabrudzony)
	Nieprawidłowy montaż po stronie ssącej	Skontrolować szczelność armatury ssącej
Pompa nie uruchamia się lub nagle zatrzymuje się w czasie pracy	Brak zasilania	Sprawdziś zabezpieczenie i przewody
	Wyłącznik termiczny wyłączył pompę z powodu przeciążenia	Odlączyć pompę od zasilania wyczyść turbinę ,zwrócić uwagę na maksymalna teperaturę cieczy (35°C)
	Przerwane obwody elektryczne silnika	Oddać hydrofor do serwisu
Pompa włącza się i wyłącza bez poboru wody	Uszkodzony zawór ciśnieniowy	
	Nieszczelności po stronie ciśnieniowej	Sprawdzić szczelność podłączonych przewodów i urządzeń
Pompa nie włącza się	Uszkodzony zawór ciśnieniowy	Oddać hydrofor do serwisu
	Duża nieszczelność po stronie ciśnieniowej	Usunąć nieszczelność

Nie wolno używać hydroforu z uszkodzonymi osłonami lub bez zainstalowanych urządzeń zabezpieczających, np. osłony wentylatora chłodzącego silnik itp..

Nie należy przenosić hydroforu podczas pracy gdyż hydrofor powinien być ustawiony na równej poziomej płaszczyźnie.

Nie używać hydroforu przed uprzedniego zalaniem pompy .

Przed uruchomieniem

Zabezpieczenie hydroforu przed przeciążeniem

Instalacja elektryczna do której podłączany jest hydrofor powinna być wyposażona w wyłącznik nadmiarowo-prądowy z regulacją zgodnym z tabliczką znamionową urządzenia o prądzie zadziałania 10 A. Zabezpieczy to przed przeciążeniem, a w konsekwencji przed spalaniem silnika hydroforu.

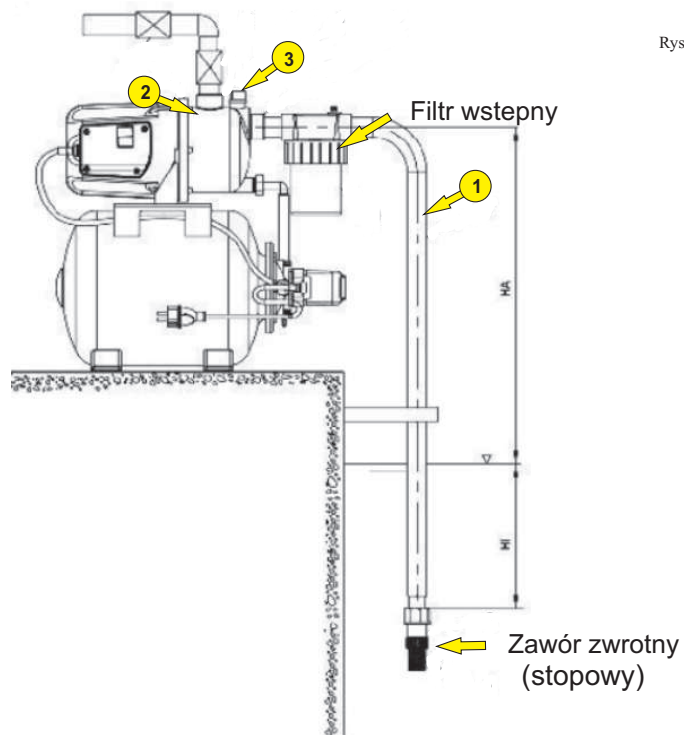
Napięcie prądu powinno być takie, jak wskazano na tabliczce znamionowej. Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że hydrofor działa poprawnie oraz że jest bezpieczny w użytkowaniu.

Stosowanie przedłużacza

Należy używać tylko przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz pomieszczeń. Przekrój kabla powinien wynosić co najmniej 2,5 mm (maksymalna długość kabla: 50 m). Dopasować przyłączy urządzenia do przedłużacza wprowadzając go do podwieszenia kabla znajdującego się przy ręczce. Przedłużacz o długości powyżej 50 metrów spowoduje obniżenie wydajności hydroforu i istnieje możliwość jej uszkodzenia.

Uruchomienie

Przed uruchomieniem hydroforu napełnić wodą rurę ssawną (maksymalna średnica rury nie może przekroczyć 1 Cal) (Rys.1.1) i kadłub (Rys.1.2) przez otwór korka wlewowego (Rys.1.3) Upewnić się, że nie występują przecieki, po czym zamknąć korek. Otworzyć elementy odcinające na rurze tłoczącej (np. kurek wody) w celu umożliwienia ujścia powietrza podczas zasysania. Włożyć wtyczkę hydroforu do gniazdka wtykowego z napięciem przemiennym 230 V i włączyć włącznik na obudowie silnika hydrofor natychmiast rusza. Pompy zastosowane w hydroforach są typu samozasysającego, dlatego też możliwe jest ich uruchamianie bez napełnienia wodą rury ssawnej, jest jednak konieczne dokładne napełnienie kadłuba pompy wodą. Zależy to od długości i średnicy rury ssawnej. W niektórych przypadkach może być konieczne kilkakrotne napełnienie kadłuba pompy wodą. Zależy to od długości i średnicy rury ssawnej. Jeżeli hydrofor pozostaje nie używany przez długi okres czasu, przed jego ponownym uruchomieniem należy powtórzyć wszystkie opisane wyżej czynności.



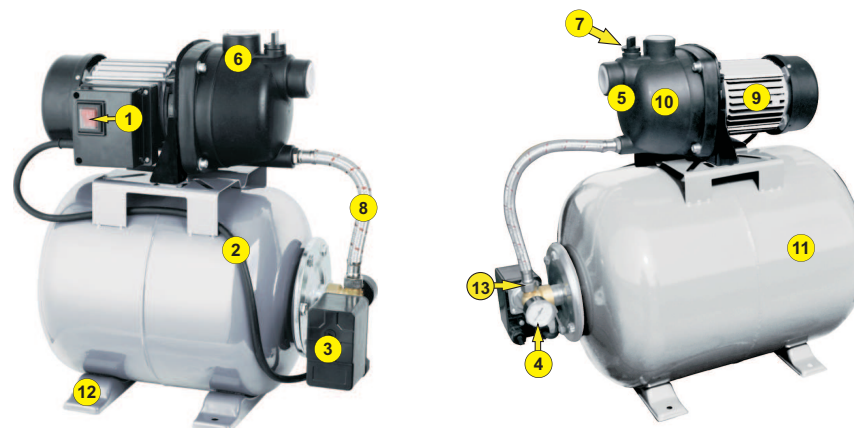
Dostawa

Hydrofor dostarczony jest przez producenta w opakowaniu kartonowym.

Po zapoznaniu się dokładnie z instrukcją obsługi oraz rysunkami montażowymi, podłączenie hydroforu nie powinno sprawiać zbyt dużych trudności. Wszystkie potrzebne elementy do montażu znajdują się w opakowaniu.

Rozpakowanie

UWAGA! Instrukcja stanowi integralną część maszyny. Wszystkie ważne informacje odnośnie bezpiecznej obsługi hydroforu są wydrukowane tłustą czcionką, lub oznaczone odpowiednim piktogramem.



- 1 - Włącznik / wyłącznik
- 2 - Kabel zasilający
- 3 - Wyłącznik ciśnieniowy (z regulacją)
- 4 - Manometr
- 5 - Króciec ssący
- 6 - Króciec tłoczący
- 7 - Korek umożliwiający zalanie pompy

- 8 - Wąż tłoczący antywibracyjny
- 9 - Silnik
- 10 - Pompa
- 11 - Zbiornik na wodę
- 12 - Nóżki podpierające z otworami do montażu
- 13 - Nakrętka węża antywibracyjnego (umożliwiająca spuszczenie wody z pompy i zbiornika)

Przygotowanie do transportu

Do transportu hydrofor nie musi być przygotowany.

Dla ewentualnego zmniejszenia gabarytów należy odłączyć wąż ssący i wąż tłoczący.

Przechowywanie i konserwacja

W okresie zimowym gdy pompa jest nie używana należy zabezpieczyć ją przed mrozem. Jeżeli pompa w zimie jest nie używana istnieje możliwość jej zamarznięcia w tym celu trzeba dokładnie spuścić wodę z pompy i ze zbiornika i w tym celu należy odkręcić korek spustowy.